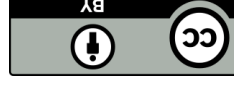


This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Contando os animais  
Compter les animaux



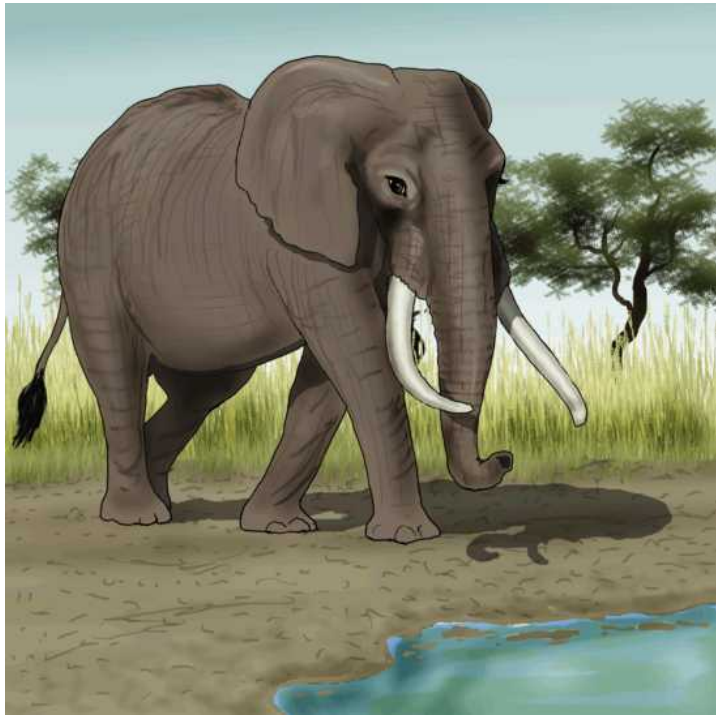
✍ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek  
👤 Rob Owen

📖 Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla

Freitas de Oliveira

🗨 Portuguese / French

📖 Level 1



Um elefante está indo beber  
água.

...

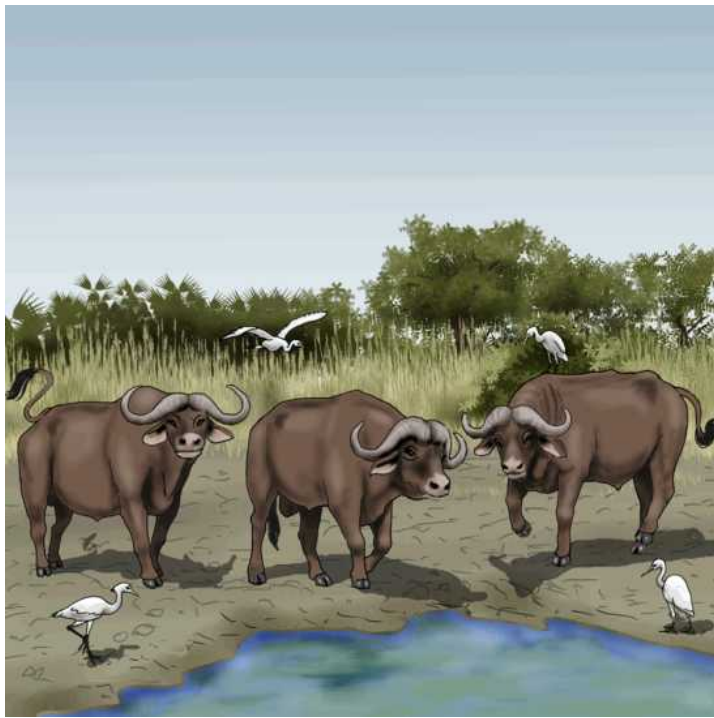
Un éléphant va boire l'eau.

Deux girafes vont boire l'eau.

...

Duas girafas estão indo beber água.

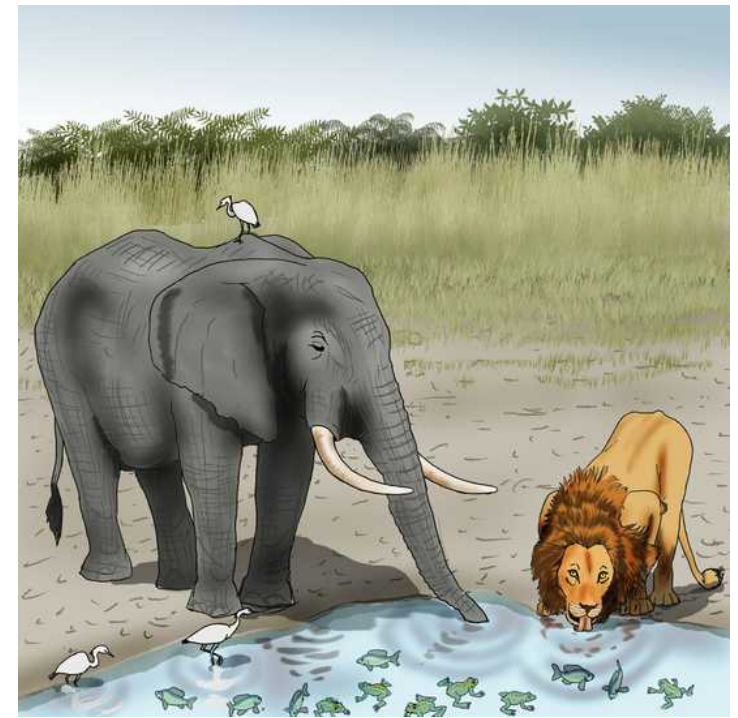




Três búfalos e quatro pássaros também estão indo beber água.

...

Trois bœufs et quatre oiseaux vont boire l'eau.



Um elefante está bebendo água com o leão.

...

Un éléphant boit de l'eau avec le lion.





Cinco impalas e seis javalis  
estão andando em direção a  
água.

...

Cinq impalas et six cochons  
sauvages vont boire l'eau.



Um leão está rugindo. Ele  
também quer beber água.  
Quem está com medo do leão?

...

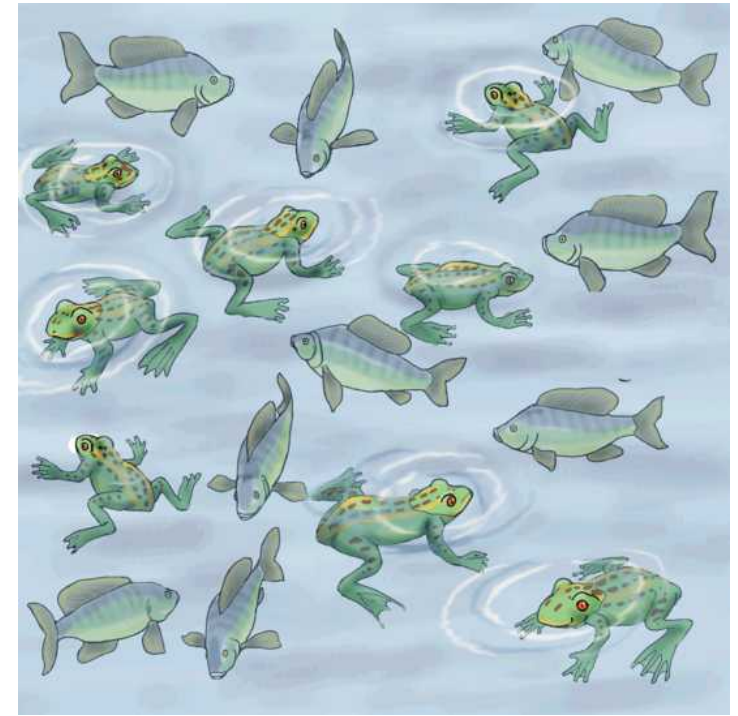
Un lion rugit. Il veut boire aussi.  
Qui a peur du lion ?



Sete zebras estão correndo em direção a água.

...

Sept zèbres courent vers l'eau.



Oito sapos e nove peixes estão nadando na água.

...

Huit grenouilles et neuf poissons nagent dans l'eau.